

OFFICIAL CONSOLIDATED GENERAL ELECTION BALLOT - APRIL 6, 2021

BOLETA OFICIAL DE LA ELECCIÓN GENERAL CONSOLIDADA - 6 DE ABRIL, 2021

Milton 098-0872



DU PAGE COUNTY, ILLINOIS

Judge's Initials \_\_\_\_\_

To vote, darken the oval to the LEFT of your choice, like this . To cast a write-in vote, darken the oval to the LEFT of the blank space provided and write the candidate's name in that space. For specific information, refer to the card of instruction posted in the voting booth. If you tear, spoil, deface or erroneously mark this ballot, return it to the election judge and obtain another.

Para votar, oscurezca de esta manera  el óvalo que esta al lado IZQUIERDO de su elección. Para emitir un voto por escrito, oscurezca el óvalo que esta al lado IZQUIERDO del espacio en blanco y escriba el nombre del candidato en ese espacio. Para información específica, recurra a la tarjeta de instrucciones que está en la casilla de votación. Si usted rompe, daña, desfigura o erróneamente marca la boleta, regrésela al juez electoral y obtenga otra.

VILLAGE OF WINFIELD  
PUEBLO DE WINFIELD

FOR VILLAGE PRESIDENT  
PARA PRESIDENTE DEL PUEBLO  
(Vote for **ONE** / Vote por **UNO**)

☐ Carl Sorgatz

FOR VILLAGE CLERK  
PARA SECRETARIO DEL PUEBLO  
(Vote for **ONE** / Vote por **UNO**)

No Candidate/No Candidato

FOR VILLAGE TRUSTEE  
PARA ADMINISTRADOR DEL PUEBLO  
(Vote for not more than **THREE** / Vote por no más de **TRES**)

☐ Debra L. Piscola

☐ Dan Janowick

☐ Don Longacre

☐ Marianne Bruss

FOR LIBRARY TRUSTEE  
PARA ADMINISTRADOR DE BIBLIOTECAS  
(Vote for not more than **THREE** / Vote por no más de **TRES**)

☐ Shelley S. Kenyon

☐

Write-in Candidate/Candidato Escrito

FOR LIBRARY TRUSTEE  
TO SERVE AN UNEXPIRED 2 YEAR TERM  
PARA ADMINISTRADOR DE BIBLIOTECAS  
PARA SERVIR EN UN PERIODO DE 2 AÑOS QUE AÚN NO HA EXPIRADO  
(Vote for **ONE** / Vote por **UNO**)

No Candidate/No Candidato

MILTON TOWNSHIP  
MUNICIPIO DE MILTON

FOR TOWNSHIP SUPERVISOR  
PARA SUPERVISOR DEL MUNICIPIO  
(Vote for **ONE** / Vote por **UNO**)

☐ Stephen Siemer

Democratic

☐ John Monino

Republican

FOR TOWNSHIP CLERK  
PARA SECRETARIO DEL MUNICIPIO  
(Vote for **ONE** / Vote por **UNO**)

☐ Elizabeth F. Higgins-Beard

Democratic

☐ Nick Nathwani

Republican

FOR TOWNSHIP ASSESSOR  
PARA ASESOR DEL MUNICIPIO  
(Vote for **ONE** / Vote por **UNO**)

No Candidate/No Candidato

Democratic

☐ Chris E. LeVan

Republican

FOR TOWNSHIP HIGHWAY COMMISSIONER  
PARA COMISIONADO DE CARRETERAS DEL MUNICIPIO  
(Vote for **ONE** / Vote por **UNO**)

No Candidate/No Candidato

Democratic

☐ Gary Muehlfelt

Republican

FOR TOWNSHIP TRUSTEE  
PARA ADMINISTRADOR DEL MUNICIPIO  
(Vote for not more than **FOUR** / Vote por no más de **CUATRO**)

☐ Larry L. Pitts

Democratic

☐ Susan Cain

Democratic

☐ Bruce C. Fogerty

Democratic

☐ Paul Mansour

Democratic

☐ Dan Milinko

Republican

☐ Jeff Castle

Republican

☐ Drew Ellis

Republican

☐ Joe Soto

Republican

WHEATON PARK DISTRICT  
DISTRITO DE PARQUES DE WHEATON

FOR PARK COMMISSIONER  
PARA COMISIONADO DE PARQUES  
(Vote for not more than **THREE** / Vote por no más de **TRES**)

☐ Ron Almiron

☐ John F. Kelly

☐ William R. Barrett

☐ Kevin M. Fahey

WINFIELD FIRE PROTECTION DISTRICT  
DISTRITO DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS DE WINFIELD

FOR FIRE TRUSTEE  
TO SERVE A FULL TERM  
PARA ADMINISTRADOR DE BOMBEROS  
PARA SERVIR UN PERIODO COMPLETO  
(Vote for **ONE** / Vote por **UNO**)

☐ Robert D. "Robb" Hannen

☐ Bob Kost

DU PAGE COUNTY EDUCATIONAL SERVICE REGION  
REGIÓN DE SERVICIO EDUCATIVO DEL CONDADO DE DUPAGE

NOT MORE THAN ONE MAY SERVE FROM THE SAME CONGRESSIONAL TOWNSHIP.  
NO MÁS DE UNO PUEDE SERVIR DEL MISMO MUNICIPIO DEL CONGRESO.

FOR MEMBER OF THE REGIONAL BOARD OF SCHOOL TRUSTEES  
TO SERVE A FULL 6 YEAR TERM  
PARA MIEMBRO DE LA JUNTA REGIONAL DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE ESCUELAS  
PARA SERVIR UN PERIODO COMPLETO DE 6 AÑOS  
(Vote for not more than **THREE** / Vote por no más de **TRES**)

Township 38N Range 10E (Lisle)

☐ John Gardner Huff

Township 40N Range 10E (Bloomington)

☐ Marilyn A. Menconi

Township 39N Range 10E (Milton)

☐ Paula McGowen

☐

Write-in Candidate/Candidato Escrito

FOR MEMBER OF THE REGIONAL BOARD OF SCHOOL TRUSTEES  
TO SERVE AN UNEXPIRED 4 YEAR TERM  
PARA MIEMBRO DE LA JUNTA REGIONAL DEL CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN DE ESCUELAS  
PARA SERVIR EN UN PERIODO DE 4 AÑOS QUE AÚN NO HA EXPIRADO  
(Vote for **ONE** / Vote por **UNO**)

No Candidate/No Candidato

☐

Write-in Candidate/Candidato Escrito

Jean Kaczmarek - DuPage County Clerk

VOTE BOTH SIDES / VOTE EN AMBOS LADOS

FRONT Card 268

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div>COMMUNITY UNIT SCHOOL DISTRICT 200</div> <div>DISTRITO 200 DE ESCUELAS UNITARIAS COMUNITARIAS</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <div>WINFIELD FIRE PROTECTION DISTRICT</div> <div>DISTRITO DE PROTECCIÓN CONTRA INCENDIOS DE WINFIELD</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <div><div>FOR MEMBER OF THE BOARD OF EDUCATION</div><div>TO SERVE A FULL 4 YEAR TERM</div><div>PARA MIEMBRO DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN</div><div>PARA SERVIR UN PERIODO COMPLETO DE 4 AÑOS</div><div>(Vote for not more than <b>FOUR</b> / Vote por no más de <b>CUATRO</b>)</div><div><div><input type="radio"/> Mary Yeboah</div><div><input type="radio"/> Anjali Bharadwa</div><div><input type="radio"/> Tom Paulsen</div><div><input type="radio"/> Rob Hanlon</div><div><input type="radio"/> Steven E. Gross</div><div><input type="radio"/> Brad Paulsen</div><div><input type="radio"/> Kevin Nickell</div><div><input type="radio"/> Angela L. Blatner</div><div><input type="radio"/> Michael Evans</div><div><input type="radio"/> Amanda J. Spans</div></div></div> | <div>Shall the limiting rate under the Property Tax Extension Limitation Law for the Winfield Fire Protection District, Winfield and Milton Townships, DuPage County, Illinois, be increased by an additional amount equal to 77.9% above the limiting rate for the 2019 levy year for the purpose of staffing, equipment and facilities and be equal to .6469% of the equalized assessed valuation of the taxable property therein for the 2020 levy year?</div> <div><div>¿Se debe aumentar la tasa límite de la Ley de limitación de extensión del impuesto a la propiedad del distrito de protección contra incendios Winfield, los municipios de Winfield y Milton, el Condado de DuPage, Illinois, en un monto adicional equivalente a 77.9% sobre la tasa límite del año fiscal 2019 para los objetivos de dotación de personal, equipos e instalaciones y ser igual al .6469% del valor imponible ecualizado de la propiedad imponible como allí se establece para el año fiscal 2020?</div><div><div><input type="radio"/> Yes/Sí</div><div><input type="radio"/> No</div></div><div>The amount of taxes extended at the most recent limiting rate would be \$2,598,551. The amount of taxes that would be extended if this referendum passes would be \$4,621,949.</div><div>If the proposition were to pass, the owner of a single-family home with a fair cash market value of \$100,000.00 at the time of the referendum would pay \$94.40 in additional taxes.</div><div>If the proposition is approved, the aggregate extension for 2020 will be determined by the limiting rate set forth in the proposition, rather than the otherwise applicable limiting rate calculated under the provisions of the Property Tax Extension Limitation Law (commonly known as the Property Tax Cap Law).</div><div>El monto de los impuestos extendidos a la tasa límite más reciente sería de \$2,598,551. El monto de los impuestos que se extenderían si se aprueba este referendo, este \$4,621,949.</div><div>En caso de que se apruebe la propuesta, el propietario de una vivienda unifamiliar con un valor razonable de mercado al condado de \$100,000.00 al momento de hacer el referendo, pagaría \$94.40 en impuestos adicionales.</div><div>Si se aprueba la propuesta, la suma de la extensión para el 2020 será determinada con base en la tasa límite establecida en la propuesta, en vez de la tasa límite aplicable por lo demás calculada conforme a las disposiciones de la Ley de limitación de extensión del impuesto a la propiedad (comúnmente conocida como la Ley de límite de impuestos a la propiedad).</div></div> |
| <div>COLLEGE OF DU PAGE DISTRICT #502</div> <div>DISTRITO # 502 DEL COLEGIO DE DU PAGE</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <div><div>FOR COLLEGE TRUSTEE</div><div>TO SERVE A FULL 6 YEAR TERM</div><div>PARA ADMINISTRADOR DEL COLEGIO</div><div>PARA SERVIR UN PERIODO COMPLETO DE 6 AÑOS</div><div>(Vote for not more than <b>THREE</b> / Vote por no más de <b>TRES</b>)</div><div><div><input type="radio"/> Heidi Holan</div><div><input type="radio"/> Donald S. Potoczny</div><div><input type="radio"/> Florence Appel</div><div><input type="radio"/> Sheng "Texä" Sun</div><div><input type="radio"/> Andrew Richard Manno</div><div><input type="radio"/> Daniel Malloy</div><div><input type="radio"/> Nick Howard</div><div><input type="radio"/> Deborah Sajdak</div></div></div>                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <div>VILLAGE OF WINFIELD</div> <div>PUEBLO DE WINFIELD</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <div>“Shall the Village of Winfield spend approximately \$10 million a new village hall and \$1 million on a plaza, which may raise your taxes?”</div> <div>¿Deberá el Pueblo de Winfield gastar aproximadamente \$10 millones un ayuntamiento nuevo e \$1 million en una plaza, lo cual pueda aumentar sus impuestos?</div> <div><div><input type="radio"/> Yes/Sí</div><div><input type="radio"/> No</div></div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <div>MILTON TOWNSHIP</div> <div>MUNICIPIO DE MILTON</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <div>Shall Milton Township establish and maintain community mental health facilities and services including services for the person with a developmental disability or substance disorder and levy therefore an annual tax of not to exceed .15%?</div> <div>Debe el municipio establecer y mantener un local de servicios de salubridad mental incluyendo servicios para personas incapacitads en el desarrollo mental y a otros con desorden de drogas y recaudar impuestos anuales que no exedan .15%?</div> <div><div><input type="radio"/> Yes/Sí</div><div><input type="radio"/> No</div></div>                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |